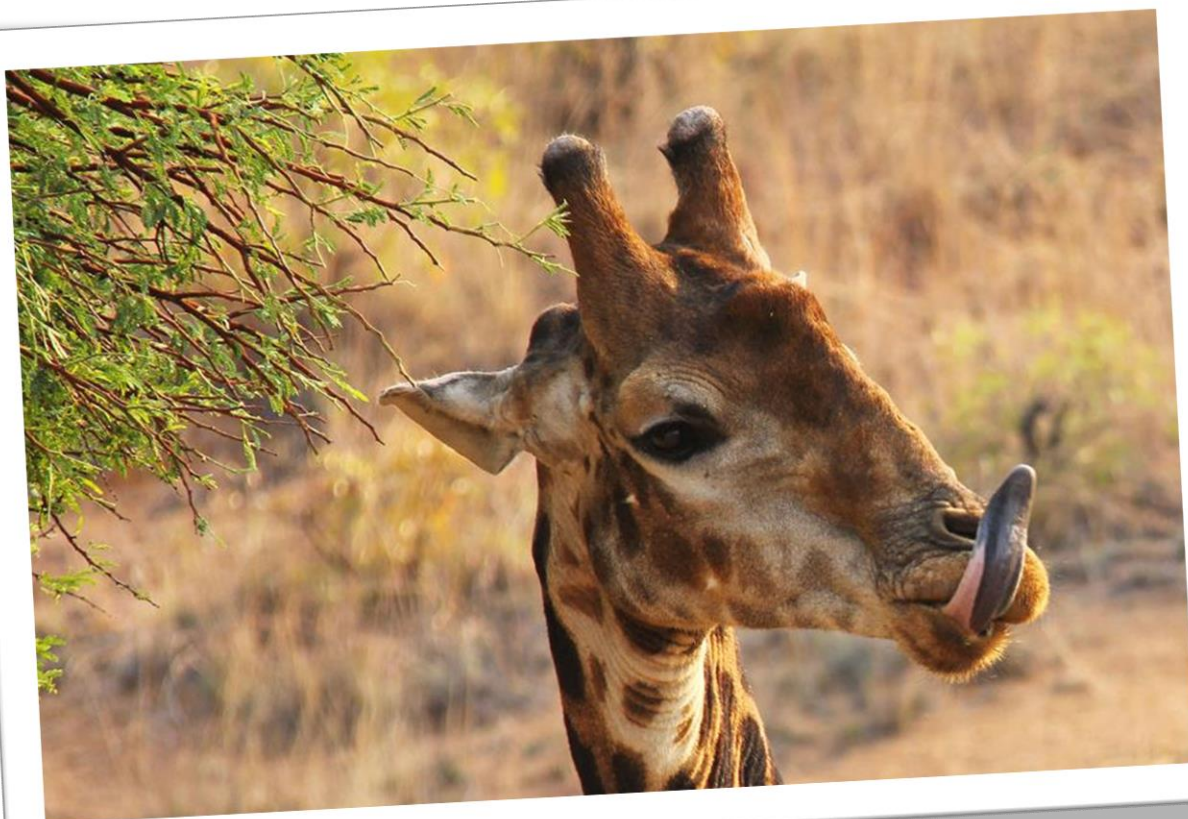


# SUR LA PISTE DES ZOULOUS AVEC EXTENSION WATERBERG

AFRIQUE DU SUD GIR 2024

14 JOURS / 11 NUITS



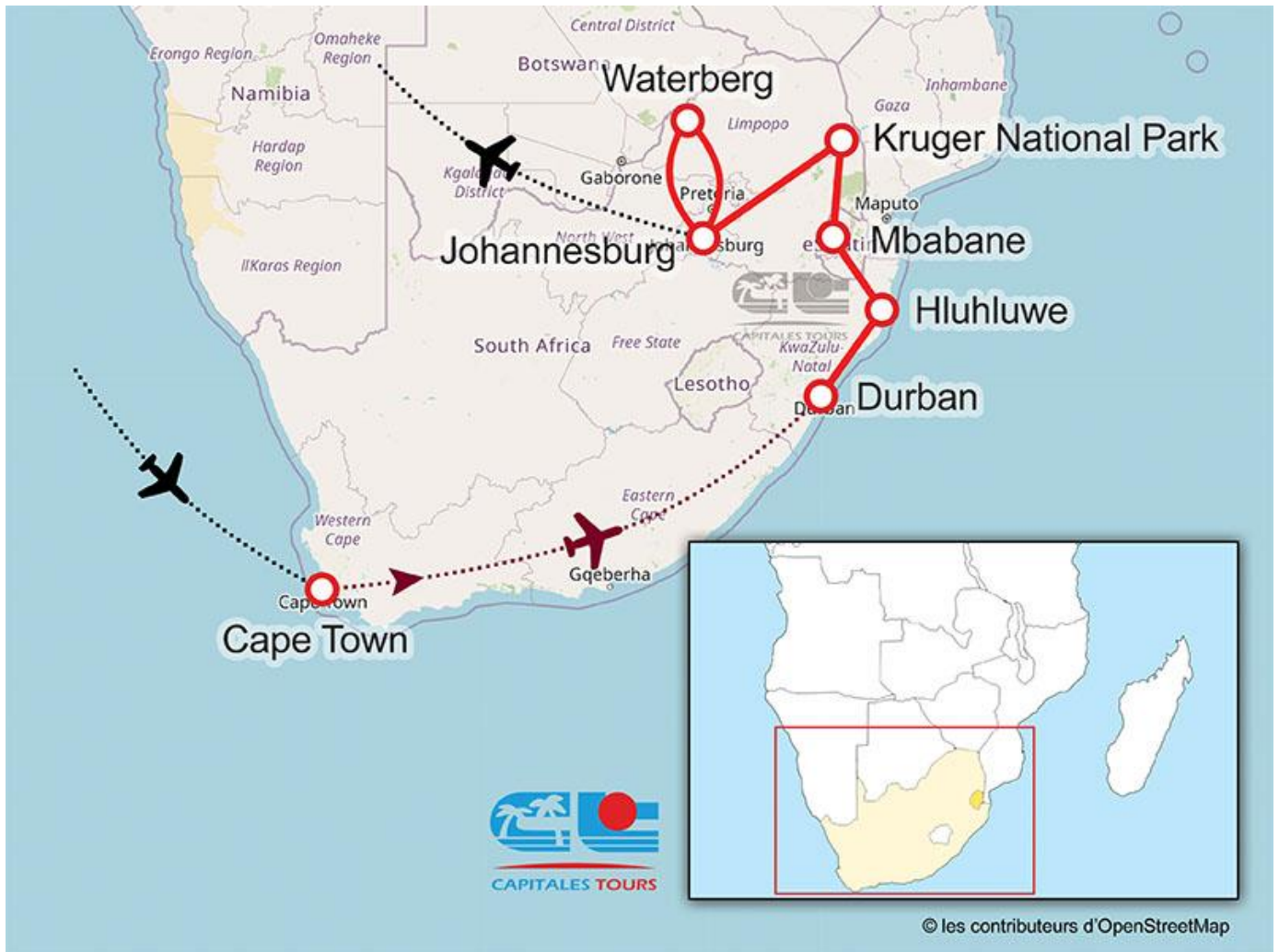
CAPITALES TOURS  
22, rue du Roi de Sicile 75004 Paris  
Tel : 01.42.71.22.44 - Fax : 01.42.71.42.55  
[www.capitales-tours.com](http://www.capitales-tours.com)

LES ENTREPRISES  
DU VOYAGE 

APST<sup>®</sup>  
Association Professionnelle  
de Solidarité du Tourisme

Garantie Totale des fonds déposés

# VOTRE ITINERAIRE



**DEPARTS**



**BASE DE REALISATION :**  
MIN : 10 pers, MAX : 40 pers



INCLUS



INCLUS



FR  
GUIDE



- Présentation des participants à l'aéroport.
- Formalités d'enregistrement et d'embarquement.
- Décollage à destination de **Cape Town** sur vol régulier.
- **Nuit à bord.**

## JOUR 2 – CAPE TOWN

- Arrivée à **Cape Town**. Accueil par votre correspondant francophone.
- **Tour panoramique de Cape Town.**  
*Avec sa population métis, ses malais et sa population blanche, Cape Town est considérée comme la capitale culturelle de l'Afrique du Sud.*  
*Vous découvrirez le **Parlement**, **Government avenue** qui longe les anciens jardins de la compagnie des Indes, dont une partie a été transformée en jardin botanique, le château de Bonne Espérance.*
- **Déjeuner libre.**
- **Visite des jardins botaniques de Kirstenbosch**, où vous apprendrez à reconnaître ces plantes typiques de cette région du monde : **les Protea**, emblème de l'Afrique du Sud.
- Transfert à **Signal Hill** pour **admirer la ville.**
- **Transfert à l'hôtel.**
- **Dîner et nuit à l'hôtel.**



## JOUR 3 – CAPE TOWN



## PENINSULE DU CAP



## CAPE TOWN

150 Km

- **Petit déjeuner matinal buffet sud-africain.**
- Départ pour une **excursion d'une journée à la péninsule du Cap.**
- Vous partirez vers les quartiers de **Sea Point**, **Clifton** avant d'arriver à **Houtbay**, petit port de pêche dominé par l'impressionnant Chapman's Peak.
- **Embarquement pour découvrir l'île aux phoques**, où vous aurez le loisir de regarder de très près toute une colonie de phoques.
- Continuation pour **False Bay** et arrêt à **Simon's Town.**
- **EN OPTION :** Possibilité d'accéder à la plage Boulders pour observer les pingouins (**12 € environ, tarif donné à titre indicatif, le prix est susceptible d'être modifié en fonction du nombre de participants**).

*Visite de St Simon's Town, charmante petite ville ou une colonie de pingouins a décidé de s'installer sur la plage des Boulders. Visite et promenade sur cette plage.*





- Déjeuner de poisson en bordure de mer.
- Visite d'une ferme d'autruches.
- Vous entrerez ensuite dans la réserve naturelle du Cap de Bonne Espérance.

De nombreux animaux vivent en liberté autour de la route qui mène à la pointe. Vous verrez peut-être des zèbres du cap, des élans, des springboks et des troupes de pingouins et d'autruches. Vous monterez ensuite au **sommet d'un promontoire** pour assister à la rencontre de l'océan Indien qui se jette dans les flots de l'océan atlantique : falaises abruptes, criques sablonneuses où les eaux bleues de l'Atlantique viennent rouler avec puissance et forment un spectacle dont on ne se lasse pas.

- Retour à l'hôtel.
- Dîner et nuit à l'hôtel.



## JOUR 4 – CAPE TOWN

- Petit déjeuner matinal buffet sud-africain.
- Journée libre.
- Déjeuner libre et dîner libre.
- **EN OPTION :** La Route des Vins (déjeuner inclus, dîner libre non inclus, minimum 6 personnes) à 70 € environ, tarif donné à titre indicatif, le prix est susceptible d'être modifié en fonction du nombre de participants.
  - Départ pour la région du triangle d'or du vin sud-africain.  
*La ville historique de Stellenbosch et le village de Franschhoek comptent les domaines les plus prestigieux du pays.*
  - Départ pour Franschhoek, village construit au cœur d'un cirque rocheux. C'est là que les premiers huguenots, fuyant la France en 1688 se réfugièrent, en apportant leurs compétences viticoles.
  - **Découverte du village et visite du musée des Huguenots.**  
*Ici vous verrez la Bible que Pierre Joubert aurait fait sortir de France dans une miche de pain. On y voit aussi une copie de l'Edit de Nantes et la liste des huguenots immigrants avec leur région française d'origine.*
  - **Dégustation de vins de grands crus** dans l'une des plus grandes propriétés viticoles de la région.
  - **Déjeuner dans une propriété de Style Cape Dutch.**
  - **Visite de Stellenbosch**, cité historique.
  - Retour sur Cape Town.
  - **Dîner libre.**
- Nuit à l'hôtel.





- **Réveil matinal.**
- Transfert à l'aéroport de **Cape Town** puis envol pour **Durban**.  
(Selon le vol confirmé entre le Cap et Durban, soit vous partirez ce matin pour le Cap, soit la veille au soir.)
- **Petit déjeuner à bord.**
- **Arrivée à Durban.**
- **Tour panoramique de la ville.**  
*Ville cosmopolite et station balnéaire, c'est aussi le second port du pays après le Cap. 230 jours de soleil par an, et une plage qui se déroule à perte de vue. Le très large front de mer s'étend sur 8 km tout au long duquel grands hôtels et restaurants internationaux alternent. A même le trottoir, nombre de marchands ambulants proposent leurs objets d'artisanat, alors que d'autres proposent des promenades en **rickshaws** abondamment décorés.*
- **Déjeuner.**
- Continuation pour passer la frontière et arriver à **Hluhluwe en Pays Zoulou.**
- **Installation au lodge.**
- **Dîner boma suivi d'un spectacle traditionnel zoulou** (soumis aux conditions climatiques – **pas de représentation les dimanches et les jours fériés**).  
*Vous plongerez dans l'univers zoulou. Ils figurent sans hésitation parmi les guerriers les plus combattifs, les plus colorés et les plus impressionnants de toute l'Afrique Australe. Ils danseront et chanteront pour vous.*
- **Nuit au lodge.**



- **Réveil matinal.**
- Départ pour un **safari en autocar dans la réserve de Hluhluwe.**  
*La plus ancienne réserve d'Afrique, qui couvre 23 000 ha. Beaucoup plus petite que le parc Kruger, sa faune est très dense, puisqu'elle recense près de **1000 rhinocéros blancs**. 84 espèces d'animaux y ont été dénombrées parmi lesquelles, buffles, girafes, lions, éléphants, sans compter les oiseaux avec pas moins de 425 espèces différentes.*
- **Petit déjeuner sous forme de panier repas.**
- Départ pour le **Royaume d'eSwatini (ex-Swaziland)**, petit état indépendant enclavé dans le territoire sud-africain.  
*Le Royaume d'eSwatini, souvent appelé la Suisse Africaine, est un petit pays verdoyant et vallonné. D'immenses plantations de pins et d'eucalyptus se fondent harmonieusement dans ce paysage montagneux.*
- Passage de la frontière et formalités à **Lavumisa**.
- **Déjeuner.**
- **Arrêt à Ezulwini Valley**, un arrêt est prévu au **marché artisanal** où vous pourrez acheter des objets d'art africain.
- Vous traverserez la région de la canne à sucre « **happy valley** ».
- **Visites d'un atelier artisanal de bougies** (atelier fermé le samedi et le dimanche).
- **Installation à votre hôtel.**
- **Dîner et nuit à l'hôtel.**



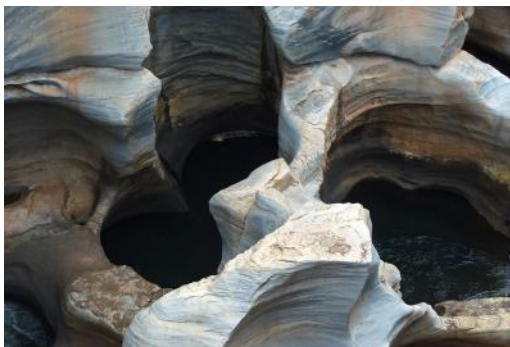
- **Petit déjeuner matinal.**
- **Visite d'une verrerie (atelier fermé le samedi et le dimanche).**
- Route pour retrouver l'Afrique du Sud.
- Passage de la frontière.
- **Visite d'un village swazi avec spectacle de danses locales.**



- **Déjeuner en cours de route.**
- **Départ pour le Parc Kruger.**  
*Adossé à la frontière du Mozambique, est en quelque sorte un état dans l'état où les animaux sont rois.*
- **Safari en autocar dans le parc.**  
*D'une superficie équivalente à la Belgique, ce parc national est un immense réservoir d'animaux et surtout des grands mammifères sauvages tels que les rhinocéros, les éléphants, les hippopotames, les lions, et autres gnous, impalas, buffles, zèbres... Cette visite se fait sur routes asphaltées, à vitesse limitée à 40 km/h.*
- **EN OPTION : Parc Kruger en 4x4, 45 € environ, tarif donné à titre indicatif sous réserve de changement. Départ en véhicules 4 x 4** (en lieu et place du safari en autocar, minimum 2 personnes) découverts accompagnés de rangers et pisteur expérimentés pour un safari photos. Les rangers n'hésitent pas à sortir des pistes balisées pour suivre les traces des animaux.
- **Installation au lodge.**
- **Dîner Boma.** Là, à la simple lumière des bougies, vous sera servi un repas traditionnel (soumis aux conditions climatiques).
- **Nuit au lodge.**



- **Petit déjeuner.**
- Départ pour longer la vallée encaissée de la **Blyde River** qui est une des merveilles géologiques de l'Afrique du Sud.
- A **Bourkes' Luck Potholes**, vous découvrirez les formes spectaculaires de l'érosion, l'un des plus beaux exemples de rocs creusés par la force de l'eau et des galets.
- Arrêt au point de vue de **God's window**. A **Three Rondavel**, la vue surplombant le lac artificiel vous donnera l'occasion de faire la photo de votre vie.
- **Déjeuner.**
- Départ pour **Pilgrim's Rest**, petit village de mineur inscrit au registre des monuments historiques.
- **Visite de ce village** qui est une reconstitution parfaite de la petite cité construite par les premiers colons, lors de la ruée vers l'or de 1870.
- **Vous pourrez flâner dans les boutiques.** Vous trouverez quelques objets insolites tels que du savon de mineur, des pépites, des émaux ou bien encore des cartes postales anciennes.
- **Dîner au restaurant Diggers Den dans une ambiance « Ruée vers l'or »** (en fonction des réservations hôtelières, ce repas se déroulera au déjeuner en lieu et place du dîner).
- **Nuit à l'hôtel.**  
*(Note : Selon les disponibilités hôtelières, le logement pourra se faire dans la région de Pilgrim's Rest ou à l'hôtel Royal. Pour votre information, cet hôtel a gardé le style Victorien (ambiance « Ruée vers l'or »), mais il a su garder son charme et son confort.)*

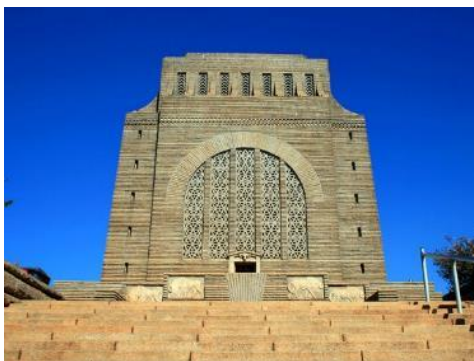




- **Petit déjeuner.**
- **Continuation vers Middelburg.**
- **Arrêt à Corn & Cob** où **vous déjeunerez à la ferme** et où vous découvrirez les belles maisons et l'art des Ndebeles. Les femmes sont revêtues de la traditionnelle couverture colorée des Ndebeles.
- Continuation pour **Pretoria**.
- Installation à l'hôtel. **Dîner et nuit à l'hôtel.**



- **Petit déjeuner à l'hôtel.**
- **Tour panoramique de Prétoria.**  
*Capitale administrative du pays, fortement imprégnée de l'ambiance « Boer », c'est une petite ville paisible où vous découvrirez l'**Union Building**, qui abrite le siège du gouvernement et les archives nationales, puis **Le Voortrekker Monument** qui symbolise l'épopée du Grand Trek, et d'où vous dominerez la ville.*
- **Déjeuner de spécialités dans un shebeen.**
- Départ pour la **visite de Soweto**.  
*Ce quartier noir de plus de 3 millions d'habitants s'étend sur plus de 100 km<sup>2</sup>. Vous découvrirez les petits marchés traditionnels avec la maison de Nelson Mandela ainsi que les villas de Beverly Hills.*
- **Visite de la maison de Mandela à Soweto.**  
*Le Mandela Museum de Johannesburg, la maison dans laquelle Nelson Mandela et ses deux premières femmes (il fut marié trois fois) vécurent de 1946 à 1961 avant son arrestation. Dans cette ancienne maison transformée en musée, on peut aujourd'hui contempler de nombreuses photos et objets personnels de Nelson Mandela (notamment les chaussures qu'il acheta après sa libération).*
- **Visite du Musée Hector Pieterse.**  
*Ce musée tient son nom de la première victime de la révolte de 1976 contre l'usage de l'afrikaans comme unique langue dans les écoles. Pieterse a été l'un des premiers enfants abattus par la police pendant le soulèvement de Soweto. Le célèbre tableau de son corps sans vie, réalisé par l'un de ses amis, est une image emblématique et un symbole de la résistance à travers le monde. Dans le musée, il y a des vidéos et des photos des 566 écoliers tués. L'année 2001 a été marquée par l'ouverture à Johannesburg du premier musée entièrement consacré à l'histoire de l'apartheid.*
- Installation à l'hôtel à Johannesburg. **Dîner et nuit à l'hôtel.**



- **Petit déjeuner.**
- **Transfert en direction de Mabula Game Lodge en traversant le plateau du Waterberg, accompagné de votre guide francophone.**  
*Le plateau du Waterberg s'étend sur près de 15 000 km<sup>2</sup>. Il offre de splendides paysages où se mêlent montagnes et savanes propices à la faune sauvage. Cette région est appréciée pour 2 raisons principales qui sont sa proximité de Johannesburg et de Pretoria (2 à 3 heures de route) et l'absence de malaria. Moins fréquentée que les autres, le Waterberg compte plusieurs parcs et réserves privées.*
- Arrivée et installation au **Mabula Game Lodge**.  
**Note importante : votre guide francophone ne sera présent que pour les transferts aller/retour vers Waterberg. Pas de guide durant votre extension et votre séjour au lodge, vous serez guidés par des guides-chauffeurs et rangers anglophones lors des safaris dans la réserve privée uniquement.**



Proposant 42 chambres standard de grand confort, une piscine extérieure et un spa (en supplément), le Mabula Game Lodge se trouve dans une réserve de chasse privée de Limpopo avec la nature luxuriante du massif du Waterberg pour toile de fond. Située à seulement 2 heures 30 au nord de Johannesburg, cette réserve de 12 000 hectares accueille de très nombreuses espèces d'animaux et d'oiseaux.

Toutes les chambres doubles ou lits jumeaux spacieuses du Mabula Game Lodge sont décorées avec élégance dans des tons neutres et disposent de la climatisation, d'une télévision par satellite à écran plat ainsi que d'un plateau/bouilloire, et avec une connexion Wifi gratuite.

Le restaurant de l'établissement sert des plats locaux et internationaux ou un buffet copieux. Vous pourrez également faire l'expérience d'un dîner traditionnel « boma ». Le bar chic prépare des boissons rafraîchissantes, du whisky et un choix de gins. Des soins sont assurés au spa Mabula (en supplément) et vous profiterez de nombreuses installations, comme d'un court de tennis ou du club pour enfants Cubz qui organise des tournois et des activités.

**Lors de votre séjour au Mabula Game Lodge, des safaris dans un véhicule à toit ouvert sont compris.**

- Verre de bienvenue.
- Déjeuner.
- Temps libre.
- Goûter composé de thé, café et biscuits à discrétion.
- Départ pour votre premier safari en 4x4 (non privatisé).
- Retour à l'hôtel.
- Dîner et logement au lodge.

## JOUR 12 – MABULA

- Réveil matinal et café rapide sur la terrasse.
- Départ pour votre 2<sup>ème</sup> safari en 4x4 (non privatisé).  
Safari dans le parc à l'heure propice où les animaux se déplacent pour aller boire, antilopes, buffles, éléphants, lions. Vos rangers vous aideront à découvrir la faune africaine
- Retour au lodge pour un petit déjeuner copieux.
- Temps libre pour profiter de la piscine, Spa (en supplément) ou les autres activités offertes par le lodge.
- Déjeuner.
- Temps libre.
- Goûter composé de thé, café et biscuits à discrétion.
- Départ pour votre 3<sup>ème</sup> safari en 4x4 (non privatisé).
- Retour à l'hôtel.
- Dîner et logement au lodge.







- Réveil matinal et café rapide sur la terrasse.
- **Départ pour votre 4<sup>ème</sup> safari en 4x4 (non privatisé).**  
*Safari dans le parc à l'heure propice ou les animaux se déplacent pour aller boire, antilopes, buffles, éléphants, lions. Vos rangers vous aideront à découvrir la faune africaine.*
- **Retour au lodge pour un petit déjeuner copieux.**
- Selon horaire aérien, rendez-vous avec votre guide francophone à la réception du lodge et transfert vers Johannesburg.
- **Déjeuner libre.**
- Assistance aux formalités d'embarquement et envol pour la **France**.
- **Nuit à bord.**



## JOUR 14 – FRANCE

- Arrivée en **France**.

### INFOS VERITE

*Pour des raisons techniques le sens du circuit ou l'organisation des visites peut être inversé ou modifié, mais sera néanmoins respecté.*

*Les prix indiqués pour le parc Kruger en 4x4 et la route des vins sont donnés à titre indicatif, les tarifs sont susceptibles de varier en fonction du nombre de participants.*

*Pas de possibilité de chambre triple sur ce circuit.*

*Pour la partie Waterberg : merci de noter que les pourboires des rangers, des guides-chauffeurs, des restaurants sont obligatoires et uniquement payables sur place.*

# HEBERGEMENT

## LISTE DE VOS HÔTELS

- **Pretoria :**  
RH Hotel Pretoria 3\* (NL) ou similaire,
- **Pilgrim's Rest (ou région de Pilgrim's Rest) :**  
Royal Hotel 3\* (NL) ou similaire,  
ou Jock Sabie Lodge 3\* (NL) ou similaire,
- **Région du Kruger Park :**  
Nkambeni Safari Camp 3\* (NL) ou similaire,  
ou eBundu Lodge 3\* (NL) ou similaire,
- **eSwatini (ex-Swaziland) :**  
Mantenga Lodge 3\* (NL) ou similaire,  
ou Maguga Lodge 3\* (NL) ou similaire,
- **Région de Hluhluwe :**  
Zulu Nyala Heritage Safari Lodge 4\* (NL) ou similaire,
- **Durban :**  
Holiday Inn Express Umhlanga 3\* (NL) ou similaire,
- **Le Cap :**  
Holiday Inn Express Cape Town 3\* (NL) ou similaire,  
ou Park Inn Newlands 3\* (NL) ou similaire,
- **Johannesburg :**  
Garden Court O.R. Tambo 3\* (NL) ou similaire,
- **Région de Waterberg :**  
Mabula Game Lodge 3\* (NL) ou similaire.

*En tout état de cause, la liste définitive des hôtels vous sera communiquée lors de votre convocation. Des modifications concernant les hôtels sélectionnés peuvent être apportées. Cependant, nous nous efforcerons de vous proposer en ce cas des hôtels de catégorie équivalente.*

# DEVIS DE VOYAGE GIR 2024

## SUR LA PISTE DES ZOULOUS AVEC EXT WATERBERG

### 14 JOURS / 11 NUITS

#### PRIX TTC – TARIFS BROCHURE 2024

Tarifs selon disponibilités au moment de la réservation.

#### (DATES AVEC EXTENSION WATERBERG)

Mois	Date de départ	JOURS	Paris	Marseille, Toulouse, Bordeaux, Nice, Lyon*	Nantes*
Avr.	18 (BA)	14J WTB	2 979 €	3 049 €	-
Mai	09 (BA)	14J WTB	3 059 €	3 129 €	-
Juin	03 (BA)	14J WTB	3 279 €	3 359 €	-
Oct.	07 (BA)	14J WTB	3 269 €	3 339 €	-
Nov.	16 (BA)	14J WTB	3 269 €	3 339 €	-

(\*) Air France / KLM : Transfert entre Orly et Roissy et vice versa à la charge des clients. Le préacheminement peut s'effectuer la veille du départ.

(\*) British Airways (BA) : Villes de province desservies par BA à ce jour : Nice, Toulouse, Marseille et Lyon. ATTENTION : Sur certaines villes de départ, vous devrez faire un changement d'aéroport à Londres entre Gatwick et Heathrow (frais de transfert, de restauration et/ou d'hébergement à la charge des clients). Frais de restauration et/ou de transfert à la charge des clients. Exceptionnellement, les pré et/ou post acheminements peuvent se faire en TGV (via Paris) sur certaines villes de provinces et le vol international se fera via Londres au départ de Paris.

#### CAPITALES TOURS S'ENGAGE A ASSURER LES PRESTATIONS SUIVANTES :

##### Transport

- . Aérien : Paris / Le Cap // Johannesburg / Paris sur vol régulier Air France et/ou KLM ou British Airways (ces vols peuvent donner lieu à une escale)
- . Vol(s) Intérieur(s) : Cape Town/Durban sur vols Flysair
- . Transfert : Aéroport / Hôtel / Aéroport

##### Hébergement

- : Hôtel 3 étoiles (normes locales)
- : Lodge 3 étoiles (normes locales)
- : Chambre double avec bain ou douche
- Pas de possibilité de chambre triple**

##### Repas

- : Pension complète du dîner du jour 2 au petit déjeuner du jour 13, sauf déjeuner et dîner libres au jour 4, petit déjeuner libre au jour 5

##### Visites / Divers

- : Mentionnées au programme
- : Transports terrestres en véhicule de tourisme adapté à la taille du groupe
- : Droit d'entrées du car à Kruger, Hluhluwe
- : Arrêt à Corn & Cob / Visite de Pilgrim's Rest / Dîner Boma
- : Spectacle de danses tribales Zoulou / Safari en car au Kruger Park et à Hluhluwe
- : Excursion en bateau à Houtbay pour l'île aux phoques / Entrée au jardin Kirstenbosch
- : Déjeuner de poisson / Déjeuner de spécialités dans un shebeen
- : Visite d'une ferme d'autruches
- : 4 safaris en 4x4 collectif

##### Guides / Assistance

- : Service d'un guide francophone Johannesburg/Johannesburg
- : Extension Waterberg : le guide francophone sera présent que pour les transferts Johannesburg/Waterberg et vice-versa, rangers et guides-chauffeurs anglophones uniquement

##### Responsabilité civile

- : Generali n°AP 389 521

##### Caution APST

- : Garantie totale des fonds déposés

##### Services Capitales Tours

- : Carnet de voyage électronique (convocation, liste hôtels, programme, infos...)

##### Taxes et frais de dossier (à ce jour au 30/05/23)

- : Internationales départ de Paris sur AF (à ce jour) : - € dont - € de YQ
- : Internationales départ de Province sur AF (à ce jour) : - € dont - € de YQ
- : Internationales départ de Paris sur KLM (à ce jour) : - € dont - € de YQ
- : Internationales départ de Province sur KLM (à ce jour) : - € dont - € de YQ
- : Internationales Paris BA (à ce jour) : 415 € dont 280 € de YQ
- : Internationales Prov. BA (à ce jour) : 415 € dont 280 € de YQ



# DEVIS DE VOYAGE GIR 2024 (suite)

## SUR LA PISTE DES ZOULOUS AVEC EXT WATERBERG

### 14 JOURS / 11 NUITS

#### NOTRE PRIX N'INCLUT PAS :

Les boissons, les pourboires et les dépenses personnelles

<a href="#">Chambre individuelle</a>	: Supplément par personne	:	529 €
<a href="#">Services</a>	: Pourboires dans les restaurants partie 11 jours ( <u>obligatoire</u> )	:	28 €
	: Port des bagages aux hôtels et à l'aéroport partie 11 jours ( <u>obligatoire</u> )	:	25 €
<a href="#">Extension Waterberg (à régler sur place)</a>	: Pourboires dans les restaurants de la réserve ( <u>obligatoire</u> )	:	R40/pers/repas
	: Pourboires pour chaque ranger ( <u>obligatoire</u> )	:	R50/game drive/pers
	: Pourboires pour chaque guide-chauffeur ( <u>obligatoire</u> )	:	R30/transfert/pers

#### DOCUMENTS DE VOYAGE NECESSAIRES :

Passeport en cours de validité (valable 6 mois après le retour) et 2 pages vierges (une double page) dans votre passeport pour le tampon d'entrée en Afrique du Sud.

# CONDITIONS AU 14/11/23

## A FAIRE FIGURER SUR NOS PROGRAMMES

### **TARIFS**

Tarifs établis au 14/11/23 (hors hausses éventuelles des taxes d'aéroport et/ou du kérosène)

### **MENTION A FAIRE FIGURER SUR TOUS NOS PROGRAMMES**

Pour des raisons techniques le sens du circuit ou l'organisation des visites peut être inversé ou modifié, mais sera néanmoins respecté.

### **PRE POST ACHEMINEMENT**

Transfert gare/aéroport/gare ou aéroport / aéroport à la charge des clients.

Pour des raisons techniques le pré et/ou post acheminement peut se faire la veille du départ ou le lendemain du retour les frais d'hébergement ou de restauration sont à la charge du client.

Billets non modifiables non remboursables

### **TAXES**

**INTERNATIONALE** : Montant communiqué sous réserve de modification par les autorités gouvernementales et de hausse fuel éventuelles.

**En cas d'annulation avec des frais de 100%, nous ne pourrons plus rembourser la partie de la taxe « YQ » (qui correspond à celle des hausses carburant), les compagnies commencent à refuser de la rembourser.**

### **DEPART DE PARIS :**

Les billets et le carnet de voyage sont remis à l'aéroport le jour du départ

### **CONDITIONS PARTICULIERES POUR LES DOCUMENTS DE VOYAGE NECESSAIRES**

Depuis le 26 juin 2012 les autorités européennes imposent que tout passager ressortissant d'un pays de l'Union Européenne (sauf le Danemark, le Royaume-Uni et l'Irlande) devra présenter au contrôle frontière (PAF) un document officiel individuel.

Cette disposition implique qu'à compter de cette date, les mineurs qui se présenteront au contrôle frontière (PAF), même accompagnés de leurs parents, devront être obligatoirement titulaires de leurs propres documents de voyage.

Pour les personnes de nationalités autres que française celles-ci doivent se rapprocher du consulat du pays visité afin d'être en règle le jour du départ.

Les participants devront avoir pris soin d'être en règle avec les formalités d'entrée propres au(x) pays de destination.

### **MERCI DE NOUS ENVOYER LES INFORMATIONS PASSEPORTS A LA RESERVATION OU 2 MOIS AVANT LA DATE DE DEPART SUIVANTES :**

- NOM
- PRENOM
- NUMERO DE PASSEPORT
- LIEU D'EMISSION DU PASSEPORT
- DATE D'EXPIRATION DU PASSEPORT
- DATE DE NAISSANCE DU PASSAGER
- SEXE
- NATIONALITE
- PAYS DE RESIDENCE
- SI VISA N° DE VISA LIEU ET DATE D'EMISSION DU VISA, LIEU DE NAISSANCE DU PASSAGER

## **NOTE IMPORTANTE SUR LE TELEPHONE SAMSUNG GALAXY NOTE 7 :**

Suite à l'interdiction par différents pays et compagnies aériennes, les téléphones mobiles Samsung Galaxy Note 7, en considération du risque d'explosion/incendie de ces téléphones, leur transport en soute comme en cabine (en bagage cabine ou sur vous) peuvent être interdits sur certaines compagnies aériennes ou pays de destination.

Si vous possédez un téléphone Samsung Galaxy Note 7, nous vous invitons à laisser votre téléphone chez vous. A défaut, les agents de la compagnie ou les personnels en charge de l'inspection filtrage peuvent être amenés à le saisir et peuvent refuser de vous embarquer à bord.

**Cette mesure pourra s'étendre à d'autres pays, nous vous invitons à vous renseigner avant votre départ.**

### **A NOTER :**

Les kilométrages et les temps de trajets sont donnés à titre indicatif. Ils peuvent varier en fonction des impératifs et aléas locaux (état des routes, embouteillages, météo, etc.).

Les toilettes des autocars (lorsqu'elles existent) peuvent être fermées pour diverses raisons : sécurité des passagers (routes sinueuses, freinage d'urgence, etc.). Cependant, l'autocar effectue des arrêts fréquents et réguliers au cours de la journée.

Le client est seul responsable de tous ses effets personnels, même laissés dans le bus.

Les photos ne sont pas contractuelles.

### **ACCESSIBILITE :**

Nos circuits, croisières et autotours ne sont pas adaptés aux personnes à mobilité réduite (PMR). Il y a beaucoup de marche lors des visites et de nombreuses montées/descentes du bus qui n'est pas équipé en conséquence. Les clients doivent être autonomes et ne pas avoir besoin de l'assistance d'un tiers dans leurs déplacements. Les guides ne sont pas habilités à prendre en charge des PMR ou atteintes de tout autre handicap. Les hôtels de nos circuits/séjours ne possèdent pas tous d'ascenseurs et leurs accès ne sont pas tous adaptés aux PMR.

Pour toute personne atteinte d'un handicap moteur, visuel ou auditif, il est impératif de nous informer du type de handicap et du niveau d'autonomie avant toute réservation, afin que nous puissions vérifier l'accessibilité à notre voyage.

Pour toute assistance spécifique dans les aéroports, notamment l'assistance et la mise à disposition d'un fauteuil roulant, merci de nous consulter.

De même pour le transport de matériel médical spécifique (appareillages, médicaments, seringues, etc.), merci de prendre contact avec notre équipe. Ces services spéciaux font l'objet d'une demande particulière auprès des compagnies aériennes et sont soumises à conditions et/ou supplément tarifaire.

### **LES VALISES CONNECTEES :**

Depuis le 15 janvier 2018, les "smart bags", "smart luggage", "bagages intelligents" (bagages avec dispositifs de rechargement à batteries en lithium) pourront être transportés à condition que les batteries soient amovibles. Dans le cas contraire, ils ne pourront être transportés.

Les voyageurs enregistrant un bagage connecté avec une batterie au lithium-ion amovible doivent l'enlever et l'emporter avec eux en cabine.

Ces informations pouvant évoluer, renseignez-vous auprès de la compagnie aérienne avant votre départ.

### **LA CIGARETTE ELECTRONIQUE :**

Les cigarettes électroniques sont dorénavant interdites dans les bagages placés en soute des avions, mais restent autorisées en cabine, afin de minimiser les risques d'incendie liés à la surchauffe de leur batterie, a annoncé lundi 15 juin l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI).

Selon les pays, l'utilisation et/ou le transport d'une cigarette électronique peut être strictement interdite ou fortement encadrée. Selon l'évolution des législations du pays de destination, nous vous conseillons de vous renseigner avant votre départ.

Plus d'informations : <https://www.francetvinfo.fr/replay-radio/le-vrai-du-faux/certains-pays-ont-interdit-la-cigarette-electronique-1782099.html> et <https://www.globaltobaccocontrol.org/e-cigarette/country-laws-regulating-e-cigarettes> (site en anglais)

# INFOS PRATIQUES

## AFRIQUE DU SUD

### CLIMAT

La région des plateaux de l'Est (Johannesburg) jouit d'un climat sec et ensoleillé l'hiver (20°C le jour, 5°C la nuit) avec, entre octobre et avril, des orages en fin d'après-midi. La province du Cap ouest connaît des étés chauds et secs (26°C), le vent y souffle souvent suscitant de violentes tempêtes. Les hivers peuvent être froids (de 5 à 17°C) avec des chutes de neige occasionnelles sur les hauts sommets. Le long de la côte méridionale, le climat est tempéré puis tropical sur la côte orientale vers le Nord. Pour une même latitude, à Durban, le climat est de 6°C plus chaud qu'à Port Nolloth et il pleut seize fois plus.

### DECALAGE HORAIRE

+1h en été et pas de décalage en hiver par rapport à la France.

### LANGUES

Anglais, zoulou, xhosa, afrikaans, sotho du Nord, sotho du Sud, tswana, tsonga, venda, swati et ndébélé.

### ELECTRICITE

220/230 V ou 220/250 V. Adaptateur nécessaire, on en trouve facilement à l'aéroport, dans les supermarchés ou les bazars.

### MONNAIE

La monnaie est le **rand** (R ou ZAR), divisé en **100 cents**.

Les euros se changent facilement dans les bureaux de change ou dans les banques. Certains hôtels pratiquent aussi le change.

On trouve partout des distributeurs automatiques de billets dans les grandes, moyennes et petites villes. Visa et MasterCard sont les 2 réseaux les mieux implantés.

### POURBOIRES

Compte tenu des bas salaires, les pourboires sont fortement recommandés.

### CUISINE ET BOISSONS

Goûtez surtout à la cuisine traditionnelle du Cap, un étonnant mélange d'influences malaisiennes et hollandaises. La boerewors, saucisse paysanne traditionnelle, est vendue partout, ne pas la confondre avec la braaiwors, de qualité inférieure. Ne manquez pas de goûter le biltong : viande séchée ; le bobotie : curry malais parfumé servi avec compote de fruits et chutney ; le mielie meal : porridge de maïs servi avec du ragoût (nourriture de base des Noirs à la campagne) et le waterblommetjie bredie : ragoût de mouton préparé avec des fleurs de jacinthes d'eau. Vous trouverez évidemment de nombreux poissons : le snoek, à la chair ferme, est pêché au large du Cap. De plus en plus de restaurants servent des plats africains dont la majorité ne sont pas d'Afrique du Sud. N'oubliez pas de profiter des raffinements gastronomiques de la communauté indienne de Durban.

**L'eau est potable dans les villes (malgré son goût très chloré) mais à la campagne, pas toujours.**

### ACHATS ET ARTISANAT

Il souffle en Afrique du Sud un esprit de débrouille qui semble révéler bien des talents et l'artisanat est florissant : perles de plastique, sculptures en bois, tie & dye (tissus teintés), objets en fil de fer, en fil de téléphone ou autres matériaux de récup'...

Les grandes villes comme Le Cap et Durban, par exemple, concentrent une bonne partie de l'art africain à l'échelle du continent. Le pouvoir d'achat étant plus important que dans d'autres pays du continent, on retrouve dans les African Markets, outre l'ensemble des produits artisanaux de l'Afrique du Sud, des objets provenant de Côte-d'Ivoire, du Mali ou du Nigeria.

## FORMALITES

Les voyageurs de l'Union européenne, de Suisse et du Canada n'ont pas besoin de visa pour des séjours touristiques ou d'affaires de moins de 90 jours. Passeport valable 6 mois après le retour. Prévoir deux pages vierges dans le passeport pour le tampon. Pour les mineurs, il existe des formalités spécifiques et obligatoires. Se référer au site du Ministère des Affaires étrangères : <http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs/conseils-par-pays/>  
Pour l'extension Victoria Falls, un visa est obligatoire pour les ressortissants français.

## SANTE

Aucun vaccin obligatoire à ce jour. Merci de vérifier les formalités sanitaires auprès de l'Institut Pasteur (<http://www.pasteur.fr/fr>).

## SECURITE

La situation climatique, politique, sanitaire, réglementaire de chaque pays du monde pouvant changer subitement et sans préavis nous vous invitons à consulter avant votre départ les sites Internet suivants afin de prendre connaissance des éventuelles restrictions, obligations ou tout simplement des informations relatives à votre destination.  
<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs/conseils-par-pays/>

## TELEPHONE

**De la France vers l'Afrique du Sud** : 00 + 27 + numéro du correspondant sans le 0 initial.  
**De l'Afrique du Sud vers la France** : 00 + 33 + numéro du correspondant sans le 0 initial.

## CONSEILS VESTIMENTAIRES

D'août à septembre : vêtements légers et sweat-shirts.  
D'octobre à mars : vêtements imperméables, tenues adaptées en été.  
D'avril à mai : vêtements légers et protections contre la pluie.  
De juin à août : tenues adaptées pour l'hiver.

## ADRESSES ET NUMEROS UTILES :

**Office de tourisme d'Afrique du Sud**  
61, rue La Boétie - Tél : 0810-203-403

**Ambassade d'Afrique du Sud**  
59, quai d'Orsay, 75343 Paris - Tél : 01-53-59-23-23

**Ambassade de France en Afrique du Sud**  
250 Melk Street - Nieuw Muckleneuk - 0181 Pretoria - Tél : +27 (0) 12.425.1600 - [france@ambafrance-rsa.org](mailto:france@ambafrance-rsa.org)